

PROSPECTO

es

1. Denominación del medicamento veterinario

FAUNAMOR Concentrado para la preparación de una solución para el tratamiento de peces

2. Composición

Concentrado de color azul oscuro

1 ml de FAUNAMOR contiene

2,5 mg de cloruro de metilitionio

1,0 mg de oxalato verde de malaquita

0,3 mg de monoclورو de acriflavino

3. Especies de destino

Peces ornamentales

4. Indicaciones

Medicamento veterinario para uso en ictiofitiriosis, que también ayuda en infecciones bacterianas acompañantes debido a su efecto antiséptico. La ictiofiriosis es una de las enfermedades más comunes de los peces ornamentales. Los síntomas visibles son manchas blancas como arenilla en las branquias, las aletas y todo el cuerpo, que pueden extenderse por una gran superficie. Los peces infectados se aprietan las aletas e intentan deshacerse de los parásitos con movimientos de frotamiento. Los peces muy infestados, especialmente en las branquias, se vuelven rápidamente apáticos y pierden peso con rapidez.

5. Contraindicaciones

• Los invertebrados y ciertas especies de peces (por ejemplo, Corydoras spp.) pueden desarrollar intolerancias. Por lo tanto, deben excluirse del tratamiento los caracoles, mejillones, gambas, corales, etc., así como las especies de peces afectadas.

- No utilizar en caso de hipersensibilidad a uno o más de los ingredientes activos.

6. Advertencias especiales

Advertencias especiales:

• Cualquier irradiación UV debe ser desconectada durante el tratamiento.

Precauciones específicas que debe tomar la persona que administre el medicamento veterinario a los animales:

• Las personas con hipersensibilidad conocida a uno o más de los principios activos deben evitar el contacto con el medicamento veterinario.

• Utilizar el medicamento veterinario con precaución.

• Al utilizar el medicamento veterinario, debe evitarse el contacto con la piel, las mucosas y los ojos, así como la ingestión oral.

• Utilizar guantes de protección cuando se manipule el medicamento veterinario.

• Lávese las manos con agua y jabón después de usar el medicamento veterinario.

• Las salpicaduras en la piel deben lavarse inmediatamente. En caso de contacto accidental con los ojos, deben enjuagarse inmediatamente con agua corriente clara.

• En caso de ingestión accidental, acúdase inmediatamente al médico y muéstresle el prospecto o la etiqueta.

• El medicamento veterinario no debe administrarse a mujeres embarazadas.

• La ropa muy contaminada debe cambiarse inmediatamente y lavarse antes de volver a utilizarse.

• No comer, beber ni fumar durante la manipulación del medicamento

veterinario.

Precauciones especiales para la protección del medio ambiente:

• FAUNAMOR no debe esparcirse en aguas naturales ya que puede ser peligroso para los peces y otros organismos acuáticos.

Otras precauciones:

• El medicamento veterinario es fuertemente colorante. Proteger la ropa, muebles, etc. del contacto con el medicamento veterinario.

Gestación:

• No se ha demostrado la seguridad del medicamento veterinario durante el embarazo. No se recomienda su uso durante el embarazo.

Interacción con otros medicamentos y otras formas de interacción:

• No mezclar con otros medicamentos veterinarios.

• No utilizar simultáneamente con otros medicamentos veterinarios.

Sobredosificación:

• No superar las dosis recomendadas. En caso de sobredosis, cambiar el 50% del volumen de agua del acuario. Filtrar el agua del acuario a través de un filtro adicional de carbón activado.

Restricciones y condiciones especiales de uso:

Medicamento veterinario. Está prohibido utilizar este medicamento veterinario en animales que no sean los siguientes animales de compañía: animales mantenidos en acuarios o estanques, peces ornamentales, aves ornamentales, palomas mensajeras, animales de terrario, pequeños roedores, hurones o conejos domésticos que no se utilicen para la producción de alimentos.

7. Acontecimientos adversos

No se conocen.

La notificación de acontecimientos adversos es importante. Permite la vigilancia continua de la seguridad de un medicamento veterinario. Si observa algún efecto secundario, incluso aquellos no mencionados en este prospecto, o piensa que el medicamento no ha sido eficaz, póngase en contacto, en primer lugar, con su veterinario. También puede comunicar los acontecimientos adversos al titular de la autorización de comercialización utilizando los datos de contacto que encontrará al final de este prospecto, o mediante su sistema nacional de notificación.

8. Posología para cada especie, modo y vías de administración

Aplicación en agua.

Salvo prescripción contraria:

1º día: 20 gotas (1 ml) de FAUNAMOR por cada 100 litros de agua del acuario. En casos graves, la dosis puede duplicarse si no hay peces ornamentales especialmente sensibles (por ejemplo, siluros) en el acuario. Desconectar el filtro del acuario y dejar que siga funcionando en un recipiente separado del acuario para preservar los microorganismos presentes en el filtro. No lo alimente. Airee el agua del acuario. Si no es posible airear sin que el filtro esté activo, recomendamos dejarlo en funcionamiento sin material filtrante para garantizar un movimiento suficiente del agua. En este caso, el material filtrante debe mantenerse fresco en un recipiente con agua del acuario.

2º día: Distribuir en el acuario 20 gotas (1 ml) de FAUNAMOR por cada 100 litros de agua del acuario. No alimentar.

3er día: No administrar ningún medicamento. Alimentar normalmente. Volver a poner en funcionamiento el filtro. Si el material filtrante se ha almacenado por separado, no devuelva el agua al acuario. En este caso, lave aproximadamente el material filtrante con agua tibia (no demasiado a fondo para preservar algunos de los microorganismos).

Día 4 - 6: No administre ningún medicamento. Alimentar normalmente.

7º día: Proceder como el primer día.

8º día: No administrar ningún medicamento. Cambiar aproximadamente el 30% del agua del acuario. Alimentar normalmente. Volver a poner en funcionamiento el filtro. Si el material filtrante se ha almacenado por separado, no devuelva el agua al acuario. En este caso, lave aproximadamente el material filtrante con agua tibia (no demasiado a fondo para conservar algunos de los microorganismos).

9. Instrucciones para una correcta administración

Agitar bien antes de usar.

10. Tiempos de espera

No aplicable.

11. Precauciones especiales de conservación

• Mantener fuera de la vista y el alcance de los niños.

• Proteger de la luz.

• Conservar en el embalaje original.

• No usar este medicamento veterinario después de la fecha de caducidad que figura en la etiqueta después de Exp. La fecha de caducidad se refiere al último día del mes indicado.

12. Precauciones especiales para la eliminación

LLos medicamentos no deben ser eliminados vertiéndolos en aguas residuales o mediante los vertidos domésticos. Este medicamento veterinario no se deberá verter en cursos de agua, puesto que el oxalato verde de malaquita y el monoclورو de acriflavina pueden suponer un riesgo para los peces y otros organismos acuáticos.

Utilice sistemas de retirada de medicamentos veterinarios para la eliminación de cualquier medicamento veterinario no utilizado o los residuos derivados de su uso de conformidad con las normativas locales y con los sistemas nacionales de retirada aplicables. Estas medidas están destinadas a proteger el medio ambiente.

Pregunte a su veterinario o farmacéutico cómo debe eliminar los medicamentos que ya no necesita.

13. Clasificación de los medicamentos veterinarios

Medicamento veterinario no sujeto a prescripción veterinaria.

14. Números de autorización de comercialización y formatos

• 1 caja plegable con 1 frasco de 20 ml

• 1 caja plegable con 1 frasco de 100 ml

• 1 caja plegable con 1 frasco de 250 ml

• 1 caja plegable con 1 frasco de 500 ml

• Envase protector de espuma de poliestireno con 1 frasco de 1 litro

Es posible que no se comercialicen todos los formatos.

15. Fecha de la última revisión del prospecto

04/2023

16. Datos de contacto

Titular de la autorización de comercialización y fabricante responsable de la liberación del lote y datos de contacto para comunicar las sospechas de acontecimientos adversos:

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH

Galgheide 8

DE-48291 Telgte

Tel: +49 2504 9304-0

info@aquarium-munster.com

De libre venta

NOTICE

fr

1. Nom du médicament vétérinaire

FAUNAMOR Concentré pour la préparation d’une solution pour le traitement des poissons

2. Composition

Concentré bleu foncé

1 ml de FAUNAMOR contient :

2,5 mg de chlorure de méthylthioninium

1,0 mg d’oxalate de vert de malachite

0,3 mg de monochlorure d’acriflavinium

3. Espèces cible

Poissons d’ornement

4. Indications d’utilisation

Médicament vétérinaire à utiliser en cas d’ichtyophthiriose, qui, en raison de son effet antiseptique, aide également en cas d’infections bactériennes concomitantes. L’ichtyophthiriose est l’une des maladies les plus fréquentes chez les poissons d’ornement. Les signes visibles sont des points blancs, semblables à des grains de semoule, sur les branchies, les nageoires et tout le corps, qui peuvent s’étendre en surface. Les poissons atteints se pincnt les nageoires et tentent de se débarrasser des parasites par des mouvements de frottement. Les poissons fortement infestés, en particulier au niveau des branchies, deviennent rapidement apathiques et maigrissent rapidement.

5. Contre-indications

• Des incompatibilités peuvent apparaître chez les invertébrés et certaines espèces de poissons (p. ex. Corydoras spp.). Les escargots, les moules, les crevettes, les coraux, etc. ainsi que les espèces de poissons concernées doivent donc être exclus du traitement.

• Ne pas utiliser en cas d’hypersensibilité à une ou plusieurs des substances actives.

6. Mises en garde particulières

Mises en garde particulières :

• L’exposition éventuelle aux rayons UV doit être arrêtée pendant le traitement.

Précautions particulières à prendre par la personne qui administre le médicament vétérinaire aux animaux :

• Les personnes présentant une hypersensibilité connue à l’une ou plusieurs des substances actives doivent éviter tout contact avec le médicament vétérinaire.

• Utiliser le médicament vétérinaire avec précaution.

• Lors de l’utilisation du médicament vétérinaire, il convient d’éviter tout contact avec la peau, les muqueuses et les yeux ainsi que toute absorption orale.

• Porter des gants de protection lors de la manipulation du médicament vétérinaire.

- Se laver les mains à l’eau et au savon après avoir utilisé le médicament vétérinaire.

• Les éclaboussures sur la peau doivent être lavées immédiatement.

En cas de contact accidentel avec les yeux, ceux-ci doivent être immédiatement rincés à l’eau courante claire.

• En cas d’ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin et lui montrer la notice ou l’étiquette.

• Le médicament vétérinaire ne doit pas être administré aux femmes enceintes.

• Les vêtements fortement contaminés doivent être changés immédiatement et lavés avant d’être réutilisés.

• Ne pas manger, boire ou fumer pendant la manipulation du médicament vétérinaire.

Jour 8 : Pas d’administration de médicaments. Changer environ 30 % de l’eau de l’aquarium. Nourrir normalement. Remettre le filtre en service. Si le matériel de filtration a été conservé séparément, ne pas remettre l’eau dans l’aquarium. Dans ce cas, laver grossièrement le matériau filtrant à l’eau tiède (pas trop à fond pour conserver une partie des micro-organismes).

9. Indications nécessaires à une administration correcte

Bien agiter avant utilisation.

10. Temps d’attente

Sans objet.

11. Précautions particulières de conservation

• Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

• Protéger de la lumière.

• À conserver dans l’emballage d’origine.

• Ne pas utiliser ce médicament vétérinaire après la date de péremption figurant sur l’étiquette après EXP. La date de péremption correspond au dernier jour du mois indiqué.

12. Précautions particulières d’élimination

Ne pas jeter les médicaments dans les égouts ou dans les ordures ménagères. Le médicament vétérinaire ne doit pas être déversé dans les cours d’eau car l’oxalate de malachite et le monochlorure d’acriflavinium peuvent présenter un danger pour les poissons et les autres organismes aquatiques. Utilisez des dispositifs de reprise mis en place pour l’élimination de tout médicament vétérinaire non utilisé ou des déchets qui en dérivent, conformément aux exigences locales et à tout système national de collecte applicable. Ces mesures devraient contribuer à protéger l’environnement. Demandez à votre vétérinaire ou à votre pharmacien comment éliminer les médicaments dont vous n’avez plus besoin.

7. Effets indésirables

Aucun connu.

Il est important de notifier les effets indésirables. La notification permet un suivi continu de l’innocuité d’un médicament. Si vous constatez des effets indésirables, même ceux ne figurant pas sur cette notice, ou si vous pensez que le médicament n’a pas été efficace, veuillez contacter en premier lieu votre vétérinaire. Vous pouvez également notifier tout effet indésirable au titulaire de l’autorisation de mise sur le marché en utilisant les coordonnées figurant à la fin de cette notice, ou par l’intermédiaire de votre système national de notification.

8. Posologie pour chaque espèce, voies et mode d’administration

Utilisation dans l’eau.

Sauf prescription contraire :

1er jour : Répartir dans l’aquarium 20 gouttes (1 ml) de FAUNAMOR pour 100 l d’eau d’aquarium. Dans les cas graves, la dose peut être augmentée jusqu’au double s’il n’y a pas de poissons d’ornement particulièrement sensibles (p. ex. poissons-chats) dans l’aquarium. Séparer le filtre de l’aquarium et le laisser continuer à fonctionner sur un récipient séparé de l’aquarium afin de préserver les micro-organismes présents dans le filtre. Ne pas nourrir l’aquarium. Aérer l’eau de l’aquarium. Si une aération sans activité du filtre n’est pas possible, nous recommandons de le laisser fonctionner sans matériau filtrant afin d’assurer un mouvement suffisant de l’eau. Dans ce cas, le matériau filtrant doit être conservé au frais dans un récipient contenant de l’eau d’aquarium.

2ème jour : Répartir 20 gouttes (1 ml) de FAUNAMOR pour 100 l d’eau d’aquarium dans l’aquarium. Ne pas nourrir l’animal.

3ème jour : Ne pas administrer de médicament. Nourrir normalement.

Remettre le filtre en service. Si le matériau filtrant a été conservé séparément, ne pas remettre l’eau dans l’aquarium. Dans ce cas, laver grossièrement le matériau filtrant à l’eau tiède (pas trop soigneusement pour conserver une partie des micro-organismes).

4e - 6e jour : Pas d’administration de médicaments. Nourrir normalement.

7e jour : Procéder comme le premier jour.

BIPACKSEDEL

sv

1. Det veterinärmedicinska läkemedlets namn

FAUNAMOR Koncentrat för beredning av en lösning för behandling av fisk

2. Sammansättning

Mörkblått koncentrat

1 ml FAUNAMOR innehåller

2,5 mg metyltioniumklorid

1,0 mg malakitgrönt oxalat

0,3 mg akriflaviniummonoklorid

3. Djurslag

Akvariefiskar

4. Användningsområden

Veterinärmedicinskt läkemedel för användning vid ichtyofitrios, som också hjälper till vid åtföljande bakterieinfektioner tack vare sin antiseptiska effekt. Ichthyophthiriosis är en av de vanligaste sjukdomarna på gälar, fenor och hela kroppen, som kan sprida sig över ett stort område. Infekterade fiskar klämmer fast sina fenor och försöker bli av med parasiterna genom skrubbande rörelser. Kraftigt angripna fiskar, särskilt på gälarna, blir snabbt apatiska och tappar snabbt i vikt.

5. Kontraindikationer

• Rygggradslösa djur och vissa fiskarter (t.ex. Corydoras spp.) kan utveckla intolerans. Sniglar, musslor, räkor, koraller etc. liksom de berörda fiskarterna bör därför uteslutas från behandlingen.

• Använd inte vid överkänslighet mot ett eller flera av de aktiva innehållsämnen.

6. Särskilda varningar

Särskilda varningar:

• All UV-strålning måste stängas av under behandlingen.

Särskilda försiktighetsåtgärder för personer som ger läkemedlet till djur:

• Personer med känd överkänslighet mot en eller flera av de aktiva substanserna bör undvika kontakt med det veterinärmedicinska läkemedlet.

• Använd det veterinärmedicinska läkemedlet med försiktighet.

• Vid användning av det veterinärmedicinska läkemedlet bör kontakt med hud, slemhinnor och ögon samt oralt intag undvikas.

• Använd skyddshandskar när du hanterar det veterinärmedicinska läkemedlet.

• Tvätta händerna med tvål och vatten efter användning av det veterinärmedicinska läkemedlet.

• Stänk på huden ska omedelbart tvättas bort. Vid oavsiktlig kontakt med ögonen ska dessa omedelbart sköljas under rinnande, klart vatten.

• Vid oavsiktligt förtäring, uppsök omedelbart läkare och visa bipacksedeln eller etiketten.

• Det veterinärmedicinska läkemedlet får inte administreras till gravida kvinnor.

• Kraftigt förorenade kläder måste omedelbart bytas och tvättas innan de används igen.

• Ät, drick eller rök inte medan du hanterar det veterinärmedicinska läkemedlet.

Särskilda försiktighetsåtgärder för miljöskydd:

• FAUNAMOR får inte spridas i naturliga vattendrag eftersom det kan vara skadligt för fisk och andra vattenlevande organismer.

Andra försiktighetsåtgärder:

• Det veterinärmedicinska läkemedlet är starkt färgande. Skydda kläder, möbler m.m. från kontakt med det veterinärmedicinska läkemedlet.

Dräktighet:

• Säkerheten för det veterinärmedicinska läkemedlet under graviditet har inte bevisats. Användning rekommenderas inte under graviditet.

Interaktioner med andra läkemedel och övriga interaktioner:

• Får inte blandas med andra veterinärmedicinska läkemedel.

• Använd inte samtidigt med andra veterinärmedicinska läkemedel.

Överdoserin:

• Överskrid inte de rekommenderade doserna. I händelse av överdosering, byt 50% av vattenvolymen i akvariet. Filtrera akvarievattnet genom ett extra aktivt kolfilter.

Särskilda begränsningar för användning och särskilda användningsvillkor:

Veterinärmedicinskt läkemedel. Det är förbjudet att använda detta veterinärmedicinska läkemedel på andra djur än följande sällskapsdjur: djur som hålls i akvarier eller dammar, prydnadsfiskar, prydnadsfåglar, brevduvor, terrariedjur, små gnagare, illrar eller tamkaniner som inte används för livsmedelsproduktion.

7. Biverkningar

Inga kända.

Det är viktigt att rapportera biverkningar. Det möjliggör fortlopande säkerhetsövervakning av ett läkemedel. Om du observerar biverkningar, även sådana som inte nämns i denna bipacksedel, eller om du tror att läkemedlet inte har fungerat, meddela i första hand din veterinär. Du kan också rapportera eventuella biverkningar till innehavaren av godkännande för försäljning genom att använda kontaktuppgifterna i slutet av denna bipacksedel, eller via ditt nationella rapporteringssystem.

8. Dosering för varje djurslag, administreringsätt och administreringsväg(ar)

Applicerin g vatten.

Om inte annat föreskrivs:

1:a dagen: 20 droppar (1 ml) FAUNAMOR per 100 liter akvarievatten i akvariet. I svåra fall kan dosen fördubblas om det inte finns några särskilt känsliga prydnadsfiskar (t.ex. havskatt) i akvariet. Separera filtret från akvariet och låt det rinna vidare i en behållare som är skild från akvariet för att bevara de mikroorganismer som finns i filtret. Får inte matas. Lufta akvarievattnet. Om luftning inte är möjlig utan att filtret är aktivt rekommenderar vi att du låter det vara igång utan filtermaterial för att säkerställa tillräcklig vattenrörelse. I detta fall ska filtermaterialet förvaras svalt i en behållare med akvarievatten.

2:a dagen: Fördela 20 droppar (1 ml) FAUNAMOR per 100 liter akvarievatten i akvariet. Utfodra inte.

Dag 3: Ge inte någon medicinering. Utfodra normalt. Ta filtret i drift igen. Om filtermaterialet har förvarats separat ska vattnet inte återföras till akvariet. Tvätta i så fall ur filtermaterialet grovt med ljummet vatten (inte för noggrant för att bevara en del av mikroorganismerna).

Dag 4 - 6: Ge inga mediciner. Utfodra normalt.

Dag 7: Fortsätt som den första dagen.

Dag 8: Ge ingen medicinering. Byt ca 30 % av akvar